

Etický kódex



Osvojenie si našich
hodnôt a čestnosti



List generálneho riaditeľa spoločnosti



Pre tím Marel je úspech počas rokov založený na tvrdej práci a neochvejnom záväzku k úprimnosti a čestnosti vo všetkom, čo robíme. Dnešné podnikateľské prostredie je zložité a za posledné roky sa veľmi zmenilo, ale jedna vec, ktorá sa nikdy nezmenila, je naše pevné presvedčenie, že udržanie našej vynikajúcej povesti závisí od toho, že každý z nás ako jeden tím bude osobne zodpovedný za svoje správanie.

Dôležitým krokom pri plnení našich každodenných povinností v oblasti etiky a dodržiavania predpisov je mať na pamäti naše záväzky voči sebe navzájom, našim zákazníkom, obchodným partnerom a miestnym komunitám, v ktorých pracujeme a žijeme.

Preto by som rád využil túto príležitosť a upozornil vás na náš novo zrevidovaný Etický kódex. Kódex poskytuje informácie o našich profesionálnych povinnostiach, ktoré zahŕňajú každodenné dodržiavanie právnych predpisov a uplatňovanie nášho dobrého úsudku.

Samozrejme, tento kódex nemôže zodpovedať všetky vaše otázky ani vyriešiť každú situáciu, a preto máme k dispozícii zdroje na zodpovedanie otázok a následnú reakciu, keď sa vyskytnú problémy. Ak si nie ste istí, čo robiť za konkrétnych okolností, alebo ak máte obavy, že dochádza k porušovaniu kódexu, našich zásad alebo pravidiel, musíte sa ozvať. Problém je potrebné najskôr identifikovať, aby mohol byť vyriešený. Je to celkom jednoduché: ak máte otázku alebo sa domnievate, že došlo k porušeniu, ozvite sa.

Maximálne verím v čestnosť našich ľudí. Som presvedčený, že náš záväzok a dodržiavanie etiky a nariadení nám nielen umožnia uspieť v súčasnosti, ale prispievajú k dlhodobému úspechu našej skvelej spoločnosti. Som presvedčený, že spoločnou prácou, pri ktorej sa budeme riadiť týmto Etickým kódexom, splníme naše ciele a zároveň budeme hrdí na to, ako sme ich dosiahli.

Ďakujem.

S pozdravom

Árni Oddur Þórðarson, generálny riaditeľ spoločnosti Marel

Obsah

4 — **Náš etický kódex**

- 5 Čo kódex znamená a ako by sme ho mali aplikovať?
- 7 Naše hodnoty – určujúce charakter našej spoločnosti
- 9 Whistleblowing – pri protispoločenskej činnosti vždy konajte

10 — **Náš záväzok voči spoločnosti a voči sebe navzájom**

- 11 Osvojenie si rozmanitosti, rovných príležitostí a vzájomnej úcty
- 13 Udržiavanie bezpečného a zdravého pracovného prostredia
- 16 Podpora otvorenej a pravidelnej komunikácie
- 17 Zodpovedné používanie sociálnych médií
- 18 Hovorenie v mene spoločnosti Marel

19 — **Náš záväzok voči zákazníkom a trhu**

- 20 Zavádzanie čestných obchodných praktík
- 22 Poskytovanie kvality, bezpečných a spoľahlivých produktov
- 24 Dodržiavanie našich sľubov zákazníkom
- 24 Podpora vzťahov s obchodnými partnermi
- 26 Dodržiavanie protimonopolného zákona a zákona o hospodárskej súťaži

29 — **Náš záväzok voči akcionárom**

- 30 Dodržiavanie platných právnych predpisov
- 30 Vedenie presnej a úplnej finančnej evidencie
- 32 Vyhýbanie sa konfliktom záujmu
- 34 Dodržiavanie pravidiel o obchodovaní s cennými papiermi
- 36 Ochrana nášho duševného vlastníctva a dôverných informácií
- 37 Zodpovedné používanie informačných technológií a iných zdrojov
- 39 Zabezpečenie kybernetickej bezpečnosti

41 — **Náš záväzok voči partnerom, komunitám a životnému prostrediu**

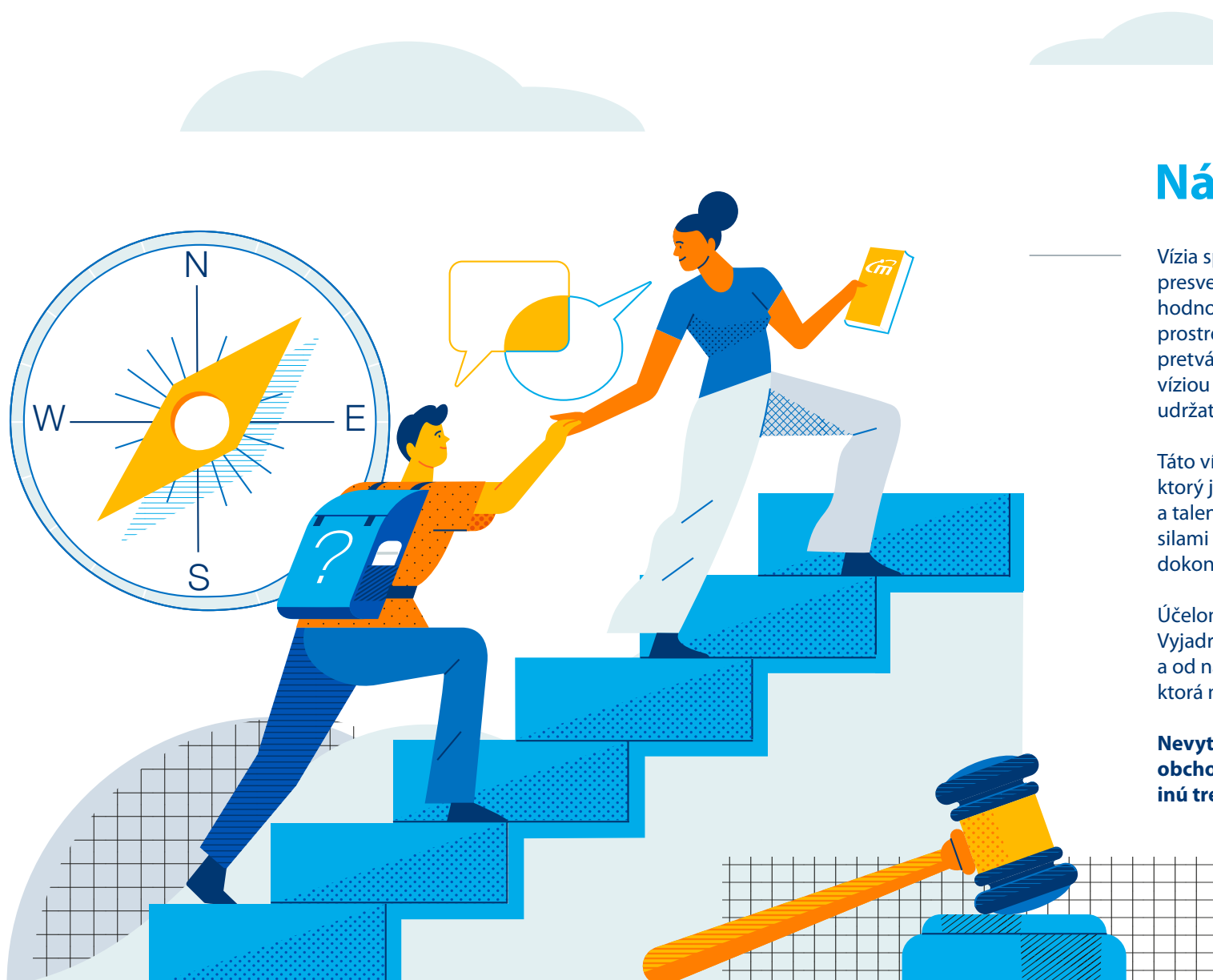
- 42 Uplatňovanie postupov proti úplatkárstvu a proti korupcii
- 44 Dodržiavanie obchodných právnych predpisov a sankcií (dovoz/vývoz)
- 46 Zabraňovanie praniu peňazí a financovaniu terorizmu
- 47 Rešpektovanie duševného vlastníctva, dôverných informácií a súkromia
- 48 Zodpovednosť spoločnosti

51 **Spôsoby nahlasovania protispoločenskej činnosti – whistleblowing**

52 **Schválenie, zmeny a doplnenia**

52 **Hlavné kontakty**

Táto stránka s obsahom je interaktívna. Kliknutím na textové pole sa dostanete priamo na požadovanú tému. Kliknutím na textové pole v pravej hornej časti môžete prejsť späť na obsah z ktorejkoľvek stránky.



Náš etický kódex

Vízia spoločnosti Marel je založená na pevnom presvedčení, že dokážeme vytvárať ekonomické hodnoty a zároveň mať pozitívny vplyv: prostredníctvom partnerstva s našimi zákazníkmi pretvárame spôsob spracovania potravín. Našou víziou je svet, v ktorom sa vyrábajú kvalitné potraviny udržateľným a dostupným spôsobom.

Táto vízia sa odráža v našom obchodnom modeli, ktorý je založený na jednotnosti, znalostiach a talente našich zamestnancov a ktorého hnacími silami sú inovácie, preniknutie na trh a prevádzková dokonalosť.

Účelom etického kódexu je podporiť túto víziu. Vyjadruje, kto sme a čo očakávame od seba navzájom a od našich partnerov. Je to etická a praktická mapa, ktorá nás má viesť.

Nevytvára právny nárok pre žiadneho zákazníka, obchodného partnera, konkurenta, akcionára ani inú tretiu stranu.

Čo kódex znamená a ako by sme ho mali aplikovať?

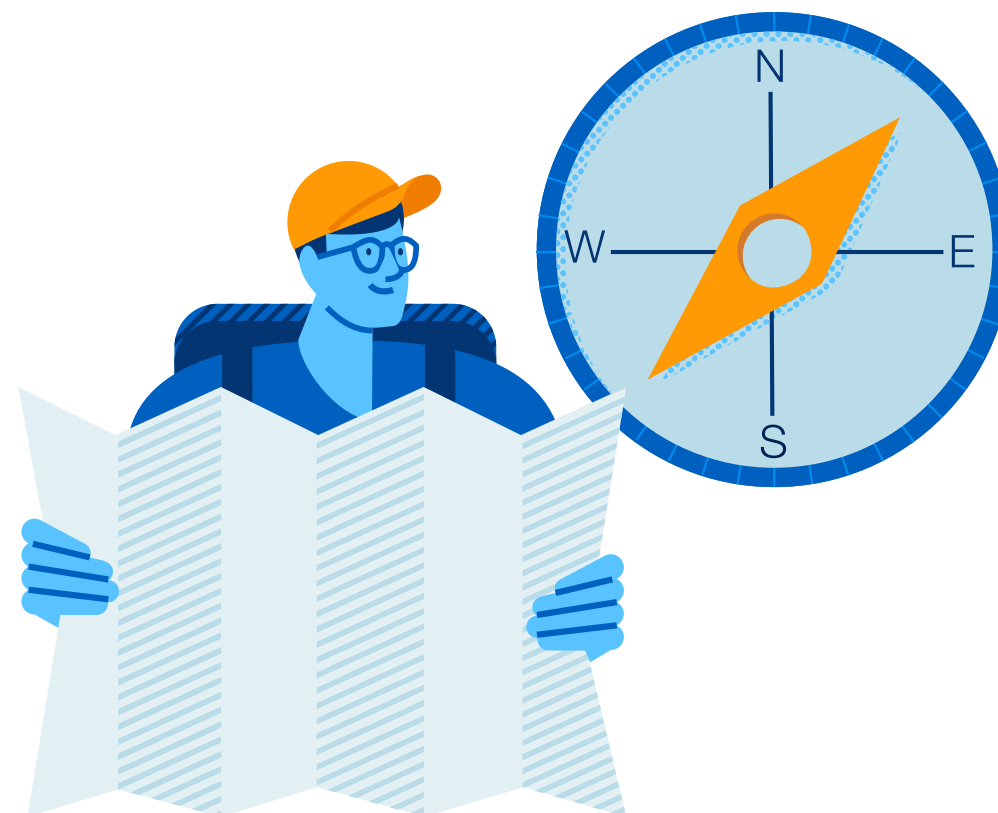
Náš kódex poskytuje usmernenia, ako pracovať a konať v súlade s naším zámerom, našimi hodnotami a najvyššími štandardmi čestnosti. Kódex nám tiež pomáha dodržiavať právne predpisy a zásady a etické princípy spoločnosti Marel.

Kódex sa globálne vzťahuje na všetkých zamestnancov

vrátane konzultantov, predajcov, dodávateľov a iných obchodných partnerov. Obchodní partneri sú rozšíreným okruhom spoločnosti Marel, a preto sa od nich očakáva, že sa pri práci v našom mene budú riadiť v zmysle nášho kódexu a všetkými platnými zmluvnými ustanoveniami. Ak ste jedným z našich obchodných partnerov, žiadame vás, aby ste sa oboznámili s kódexom a svojimi zmluvnými povinnosťami, aby ste ich mohli plne dodržiavať.

Ak riadite našich obchodných partnerov, zodpovedáte za odovzdávanie informácií o našich normách a zabezpečenie ich pochopenia. Ak obchodný partner nesplní naše očakávania týkajúce sa etiky a dodržiavania predpisov alebo ich súvisiace zmluvné povinnosti, môže to mať za následok ukončenie jeho zmluvy.

Ak keď vítame rozmanitosť a rešpektujeme kultúrne rozdiely, ak miestne zvyky alebo obchodné praktiky porušujú náš kódex, musíme sa riadiť kódexom. Ak niečo povolené alebo požadované naším kódexom porušuje miestne právne predpisy, musíme sa riadiť miestnymi právnymi predpismi.



V zriedkavých prípadoch, keď sa zdá, že je kódex v rozpore s miestnymi právnymi predpismi, kontaktujte **našich kolegov na právnom oddelení** alebo **pracovníka dohliadajúceho na dodržiavanie predpisov** a oni vás usmernia.

V tomto duchu môže miestne vedenie slobodne špecifikovať ďalšie miestne pravidlá obchodného správania. Prečítajte si aj **pracovný poriadok spoločnosti Marel**, ktorý vám poskytne prehľad o pravidlách na lokálnej úrovni.

Čo kódex znamená a ako by sme ho mali aplikovať?

*Rešpektuje
našich ľudí,
akcionárov,
zákazníkov
a partnerov?*

*Je to v súlade
s našimi
zásadami?*

Je to legálne?

*Odráža to
hodnoty
a etické
princípy
spoločnosti
Marel?*

**Ak stojíte pred etickou dilemou
a nie ste si istí, čo robiť, položte
si tieto otázky:**

Ak je odpoveď na ktorúkoľvek z nich „nie“, **nerobte to**. Ak si stále nie ste istí, požiadajte o pomoc pracovníka dohliadajúceho na dodržiavanie predpisov (compliance.officer@marel.com).

Ak si nie ste istí, či je určitá činnosť v súlade s našim kódexom, skúste to s niekým prediskutovať. Môže to byť váš manažér, dôveryhodný kolega alebo niekto z oddelenia ľudských zdrojov. Chceme, **aby ste nám povedali**, ak sa vaše obavy neriešia.

Spoločnosť Marel verí v neformálnu diskusiu o zodpovednom správaní so zameraním na zlepšenie. Porušenie požiadaviek stanovených v našom kódexe však môže viesť k internému disciplinárnemu konaniu a v závažných prípadoch k prepusteniu alebo dokonca k trestnému stíhaniu.





Naše hodnoty určujú charakter našej spoločnosti

Naše osobné hodnoty odrážajú to, kým sme a čo zastávame. Podobne aj hodnoty spoločnosti Marel sú spoločné ideály a normy, o ktoré sa všetci snažíme a ktoré nás motivujú. Spoločný súbor hodnôt nás spája a odráža to, ako sa chceme správať a prečo. Dáva nám smer a ponúka riešenia, keď čelíme nepriazni osudu.

Keď sa každý v spoločnosti Marel zaviaže k týmto hodnotám a normám, získame a udržíme si dôveru našich zákazníkov, akcionárov, investorov, komunít a obchodných partnerov.

Naše hodnoty určujú charakter našej spoločnosti



Jednotnosť

Rôzni ľudia
spolupracujúci
v partnerstve
Zjednocuje nás
úspech



Dokonalosť

Oddané tímy
prinášajúce výsledky,
ktorým môžete
dôverovať
Odlišujeme sa svojou
dokonalosťou



Inovácie

Dynamickí
ambiciózni ľudia
Inovácie poháňajú
hodnotu, ktorú
vytvárame

Whistleblowing – pri protispoločenskej činnosti vždy konajte

Každý deň je príležitosťou usilovať sa o dokonalosť, ale môžeme to urobiť len vtedy, ak bude každý schopný hovoriť o veciach, ktoré môžu byť lepšie, a vyjadriť svoje obavy. Všetci sa musíme navzájom zodpovedať za naše hodnoty a podporujeme vás, aby ste hovorili o akýchkoľvek obavách, ktoré máte.

Ak spozorujete správanie, ktoré je nezákonné alebo ktoré porušuje zásady tohto kódexu, nahláste svoje podozrenie svojmu priamemu nadriadenému. Ak je pre vás ťažké podať hlásenie svojmu priamemu nadriadenému, môžete sa so svojimi obavami obrátiť na oddelenie ľudských zdrojov alebo priamo na pracovníka **na pracovníka dohliadajúceho na dodržiavanie predpisov**. Môžete sa tiež obrátiť na interného audítora spoločnosti Marel (kontakt nájdete na poslednej strane tohto kódexu) alebo môžete použiť platformu spoločnosti Marel **Whistleblowing platform**.

Nikto, kto v dobrej viere nahlási svoje podozrenie, nebude postihovaný za to, že prehovoril. Vo vážnych záležitostiach môže byť potrebné zverejniť vyhlásenia, ktoré urobíte. Preto je zvyčajne lepšie verbálne to prediskutovať predtým, ako sa niečo záväzne zapíše.

Viac podrobností o whistleblowingu v spoločnosti Marel nájdete v sekcii **Ways to report concerns – whistleblowing**.



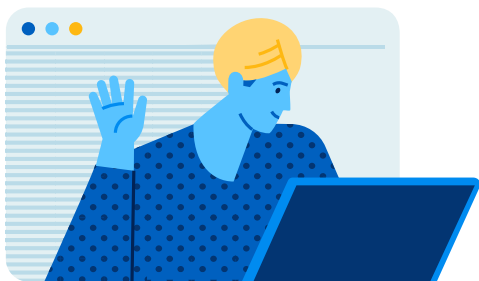


Náš záväzok voči spoločnosti a voči sebe navzájom

Rešpekt, bezpečnosť a otvorená komunikácia sú dôležité pre udržanie angažovanej, inkluzívnej a vysoko výkonnej pracovnej sily. Použitie našich hodnôt – jednotnosti, inovácií a dokonalosti vo všetkom, čo robíme, nám umožňuje ukázať tento záväzok.

Jednotnosť

Oslavujeme rozmanitosť, vítame všetkých bez ohľadu na pohlavie, národnosť, vek, fyzické schopnosti alebo akýkoľvek iný takýto aspekt rozmanitosti. Aby sme boli jednotní v našom úspechu, je nevyhnutné, aby sa všetci naši zamestnanci cítili zaangažovaní a docenení.



Inovácie

Uvedomujeme si, že rozmanitosť je hnacou silou inovácií a začlenenie zaisťuje, že využívame plný potenciál a prínos všetkých zamestnancov.



Dokonalosť

Rozmanitá a inkluzívna pracovná sila vytvára vysoko výkonné tímy, ktoré robia lepšie rozhodnutia, dodávajú našim zákazníkom vysoko kvalitné produkty a služby a prinášajú našu víziu sveta, v ktorom sa vyrábajú kvalitné potraviny udržateľným a dostupným spôsobom.

Osvojenie si rozmanitosti, rovných príležitostí a vzájomnej úcty

Naše hodnoty

Spoločnosť Marel spája jednotlivcov z celého sveta s množstvom rôznych zázemí, zručností a kultúr. Spojenie takeého množstva talentov a zdrojov vytvára „jednu spoločnosť Marel“ – rôznorodý a dynamický tím, ktorý neustále riadi naše výsledky.

Naše hodnoty v praxi

Naši spolupracovníci, zákazníci, zainteresované strany a obchodní partneri majú právo na rešpekt a mali by byť oceňovaní bez ohľadu na rozdiely. Dodržiavame právne predpisy zakazujúce diskrimináciu a robíme rozhodnutia súvisiace so zamestnaním (ako je nábor, prijímanie do zamestnania, odmeňovanie a výhody, prístup k školeniam, povýšenie, prepustenie alebo odchod do dôchodku) na základe schopností jednotlivca.

Máme tiež zásady nulovej tolerancie voči hrozbám, zastrašovaniu, obťažovaniu, útokom a násilným činom. Takéto správanie je neprijateľné a nebude tolerované.

Osvojenie si rozmanitosti, rovných príležitostí a vzájomnej úcty

Čo ak?

„Jeden z mojich spolupracovníkov posielal e-maily obsahujúce vtipy a hanlivé komentáre o ženách. Sú mi nepríjemné, ale nikto iný sa k nim nevyjadril. Čo mám urobiť?“

→ Informujte svojho manažéra alebo niekoho z oddelenia ľudských zdrojov. Posielanie takýchto vtipov, či už o ženách, ľuďoch rôznych národností alebo minoritných skupinách, porušuje naše hodnoty, ako aj naše normy týkajúce sa rozmanitosti, obťažovania a diskriminácie a naše zásady týkajúce sa používania e-mailu. Tým, že nerobíte nič, tolerujete diskrimináciu a presvedčenia, ktoré vážne narúšajú tímové prostredie, ktoré chceme vytvoriť. Vytvára sa toxické pracovné prostredie a negatívne to ovplyvní pohodu a duševné zdravie ostatných.



Udržiavanie bezpečného a zdravého pracovného prostredia

Naše hodnoty: Dokonalosť

Udržiavanie bezpečného a zdravého pracovného prostredia je neoddeliteľnou súčasťou všetkého, čo robíme, preto sme sa zaviazali vytvárať bezpečné, zdravé pracovisko bez zranení a zlepšovať kvalitu života a pohodu našich zamestnancov.

Naše hodnoty v praxi

Naše normy a usmernenia týkajúce sa zdravia, bezpečnosti a prostredia sú navrhnuté tak, aby predchádzali akémukoľvek nepriaznivému vplyvu na životné prostredie, riadili riziká a podporovali zdravie a pohodu. Naším cieľom je pracovať v prostredí, ktoré je čisté, bezpečné a zdravé a podnikáme kroky potrebné na naplnenie nášho cieľa **Zero Harm** – teda pracovnej aktivity bez akéhokoľvek poškodenie ľudského zdravia.



Čo je Zero Harm?

Cieľom našej spoločnosti je vytvoriť bezpečné a zdravé pracovné prostredie pre našich zamestnancov a bezpečné a zdravé produkty pre našich zákazníkov.

Dôsledne sa zameriavame na minimalizovanie pracovných úrazov, chorôb a incidentov na nulu.

Udržiavanie bezpečného a zdravého pracovného prostredia

Zero Harm

 **O zásadách sa dočítate v** *Politike pre globálnu bezpečnosť pri práci a ochranu životného prostredia.*

Naša cesta k Zero Harm zahŕňa:

- Neustále vzdelávanie našich zamestnancov vrátane pravidelných školení a informácií o bezpečnosti a zdraví.
- Zabezpečenie toho, aby núdzové východy boli zreteľne označené, osvetlené a bez prekážok.
- Pravidelné vykonávanie evakuačných cvičení a testovania požiarnych hlásičov.
- Poskytovanie prístupu k čistým toaletám, pitnej vode a skladovaniu potravín vo všetkých našich zariadeniach.
- Zabezpečenie toho, aby obytné priestory, ak sú k dispozícii, boli čisté a bezpečné a spĺňali základné potreby pracovníkov.

Vyzývame všetkých, aby sa ozvali, ak identifikujú problém alebo sú svedkami akejkoľvek nehody či skoronehody, či už sa to stane v spoločnosti Marel, u zákazníka alebo obchodného partnera. Môžete vzniesť obavy týkajúce sa bezpečnosti u svojho manažéra, oddelenia ľudských zdrojov, BOZP a/alebo miestnej správy budov a môžete tak urobiť bez obavy z odvetných opatrení.

Ak potrebujete pomoc, obráťte sa na svojho manažéra, lokálneho poskytovateľa služieb pracovne a zdravotnej služby alebo globálneho manažéra zodpovedného za BOZP.

Vždy urobte svoju časť

- Stanovte si vlastné vysoké normy týkajúce sa zdravia, bezpečnosti a ochrany prostredia a to isté očakávajte od ostatných.
- Uistite sa, že rozumiete všetkým požiadavkám na BOZP v rámci vašej pozície a tieto informácie sú aktuálne. V prípade potreby vyhľadajte pomoc.
- Prerušte činnosť, ak si myslíte, že nie je bezpečná pre vás alebo iných.
- Zasiachnite a porozprávajte sa so svojím manažérom, ak máte obavy, že konanie alebo rozhodnutie môže viesť k tomu, že nesplníme naše zásady, normy a požiadavky.

Udržiavanie bezpečného a zdravého pracovného prostredia

„Čo ak externý dodávateľ porušuje naše normy?“

Očakáva sa od dodávateľov, že budú dodržiavať rovnaké zásady a postupy v oblasti zdravia a bezpečnosti ako zamestnanci, aj keď pracujú mimo pracoviska?“

→ Rozhodne áno. Manažéri zodpovedajú za odovzdávanie informácií o našich normách dodávateľom a iným obchodným partnerom a za zabezpečenie ich pochopenia. Ak externý dodávateľ nespĺní naše očakávania v oblasti bezpečnosti a zdravia pri práci, môže to mať za následok ukončenie jeho zmluvy.

„Čo mám urobiť, ak sa domnievam, že mojou pracovnou činnosťou porušujem národnú environmentálnu legislatívu?“

→ Prediskutujte svoje obavy so svojím manažérom. Podporiť vás môže aj lokálny BOZP technik, globálny manažér pre BOZP alebo manažér ľudských zdrojov.

Čo ak?

„Mám podozrenie, že v mojej oblasti dochádza k ohrozeniu bezpečnostných postupov. Čo mám urobiť?“

→ Bezpečnostné postupy nesmú byť nikdy ohrozené. Mali by ste začať tým, že sa porozprávate so svojím manažérom. Ak máte pocit, že nemôžete hovoriť so svojím manažérom, obráťte sa na ďalšiu úroveň vedenia, nášho globálneho technika pre BOZP alebo manažéra ľudských zdrojov.

„Som v strese z môjho pracovného vyťaženia. Kde môžem získať pomoc?“

→ Povedzte o tom svojmu manažérovi. Podporu môžete vyhľadať aj u lokálnej PZS alebo na oddelení LZ.

 **O zásadách sa dočítate v** Politike pre globálnu bezpečnosť pri práci a ochranu životného prostredia.

Jednotnosť

Naše vzťahy sú postavené na dôvere a čestnosti.



Podpora otvorenej a pravidelnej komunikácie

Naše hodnoty: Jednotnosť

Otvorená a úctivá komunikácia pomáha zvyšovať tímovú prácu, šíriť znalosti a vytvárať konštruktívnu atmosféru.

Naše hodnoty v praxi

Vyzývame našich zamestnancov, aby sa aktívne delili o svoje názory a otvorene medzi sebou komunikovali úprimne, ale zároveň rešpektujúc právo na súkromie toho druhého

Kedže komunikácia nemôže existovať bez dôvery, delíme sa o výhry a diskrétno poskytujeme konštruktívnu kritiku.

Uvedomujeme si tiež, že pravidelná a vzájomná komunikácia medzi manažérmi a ich tímami je kľúčom k obchodnému úspechu. Zamestnanci majú právo na hodnotenie svojho výkonu, aby mohli sledovať svoj pokrok a tam, kde je to vhodné, zahrnúť plány ďalšieho rozvoja.



Zodpovedné používanie sociálnych médií

Naše hodnoty: Dokonalosť

Pracujeme na podpore úprimnej a autentickej online komunikácie, pričom dávame najavo, že naše nápady sú naše vlastné a nie spoločnosti Marel. Pomáha to chrániť našu spoločnosť a nás navzájom.

Naše hodnoty v praxi

Budte opatrní pri písomnej komunikácii, ktorá môže byť zverejnená online. Ak sa zúčastňujete internetových diskusných skupín, blogov, stránok sociálnych médií alebo inej elektronickej komunikácie, a to aj pod pseudonymom, nikdy nevytvárajte dojem, že hovoríte v mene spoločnosti Marel.

Ak sa domnievate, že bolo uverejnené nepravdivé vyhlásenie o našej spoločnosti, neuverejňujte ani nezdieľajte neverejné informácie, a to ani v prípade, že je vaším zámerom „uviesť veci na pravú mieru“. Váš príspevok môže byť nesprávne vyložený, môžu začať falošné klebety, môže byť nepresný alebo zavádzajúci alebo by mohol mať dokonca vplyv na cenu našich akcií. To by poškodilo našich akcionárov a mohlo by to porušovať prísne právne predpisy, ktoré upravujú spôsoby, ako sa informácie zverejňujú od verejne obchodovaných spoločností.

Namiesto toho kontaktujte globálny tím zodpovedný za komunikáciu.

Hovorenie v mene spoločnosti Marel

Naše hodnoty: Dokonalosť

Vieme, že všetko, čo komunikujeme o spoločnosti Marel, môže ovplyvniť našu spoločnosť. Snažíme sa vyslať jednu jasnú správu, ktorá pomáha chrániť našu povesť, spolupracovníkov a značku.

Naše hodnoty v praxi

Pri zverejňovaní informácií alebo poskytovaní informácií verejnosti musíme mať konzistentný hlas. Z tohto dôvodu je dôležité, aby v mene spoločnosti Marel hovorili len oprávnené osoby. Komunikácia s investormi, akciovými analytikmi a ďalšími členmi finančnej komunity by mala byť postúpená nášmu riaditeľovi pre vzťahy s investormi. Komunikácia s médiami by sa mala odvolávať na **globálny tím zodpovedný za komunikáciu**.

Okrem toho sa vyhnite:

- Poskytovaniu verejných prejavov, písaniu článkov do odborných časopisov alebo inej verejnej komunikácii, ktorá sa týka spoločnosti Marel, bez príslušného súhlasu vedenia.
- Používaniu vašej funkcie alebo vzťahu mimo vašej práce pre spoločnosť Marel bez toho, aby bolo jasné, že toto použitie slúži len na identifikáciu.
- Pozvánkam novinárov alebo analytikov na rozhovory „mimo záznam“, ktorí sa vás pýtajú informácie o spoločnosti Marel, jej zákazníkoch alebo obchodných partneroch.



Viac informácií o globálnej komunikácii



Ako verejná obchodná spoločnosť sa Marel zaviazal plniť si svoje povinnosti úplného, spravodlivého a včasného zverejnenia v hláseniach a dokumentoch, ktoré opisujú naše obchodné a finančné výsledky a inú verejnú komunikáciu.





Náš záväzok voči zákazníkom a trhu

Náš úspech je poháňaný záväzkom voči našim zákazníkom a záväzkom k dokonalosti. Tento záväzok demonštrujeme tým, že pracujeme spravodlivými a legálnymi spôsobmi, vyrábame bezpečné, kvalitné produkty a dodržiavame naše sľuby.

Naše podnikanie je založené na partnerstve a dôvere. Všetky formy neetického obchodného správania sú zakázané.



Zavádzanie čestných obchodných praktík

Naše hodnoty

Naša povesť závisí nielen od toho, akí sme finančne úspešní, ale aj od toho, ako sa správame k ľuďom, s ktorými každý deň sme v kontakte.

Naše hodnoty v praxi

Od každého zamestnanca sa vyžaduje, aby konal čestne s našimi zákazníkmi, obchodnými partnermi, konkurentmi a zamestnancami.

Nikto by nemal nikoho zneužívať prostredníctvom:

- manipulácie,
- zatajovania informácií,
- zneužitia privilegovaných informácií,
- skresľovania podstatných skutočností.

Zavádzanie čestných obchodných praktík

Čo ak?

„Pripravujem propagačné materiály a chcem zdôrazniť potenciálny prínos jedného z našich produktov. Zatiaľ to nie je podložené významným výskumom, ale verím, že je to pravda. Je v poriadku ho aj tak zahrnúť?“

→ Nie, chránime našich zákazníkov (a našu značku) tým, že vždy poskytujeme aktuálne a overené informácie. Pred tým, ako ho použijete v reklamách počkajte, kým sa prínos nepreukáže.



Dokonalosť

Prinášame výsledky, ktorým môžu naši zákazníci dôverovať.

Poskytovanie kvality, bezpečných a spoľahlivých produktov

Naše hodnoty: Inovácie

Náš záväzok k bezpečnosti a kvalite nám umožnil získať dôveru našich zákazníkov a zároveň im pomôcť získať konkurenčnú výhodu vo svojom odvetví.

Naše hodnoty v praxi

Snažíme sa nielen poskytovať našim zákazníkom produkty a služby, ktoré spĺňajú ich potreby, ale aj navrhovať, získavať, vyrábať a predávať produkty, ktoré sú bezpečné, spoľahlivé a environmentálne udržateľné.

Najvyššie normy spĺňame:

- Umožnením inováciám riadiť naše nápady, produkty, systémy a integrované riešenia.
- Dodržiavaním bezpečnostných noriem EÚ a USA v oblasti bezpečnosti potravín a zariadení.
- Testovaním našich produktov, aby sme zaistili, že sa na trh dostanú len tie najkvalitnejšie.
- Hodnotením výkonu našich produktov počas ich životného cyklu, aby sme zabezpečili, že budú aj naďalej spĺňať meniace sa normy týkajúce sa kvality a spoľahlivosti.

Poskytovanie kvality, bezpečných a spoľahlivých produktov

„Myslím si, že možno vznikol problém s jedným z výrobných procesov v zariadení obchodného partnera. Avšak už zaostávajú za plánom a ak niečo poviem, oneskoria sa kvôli vyšetrovaniu ešte viac. Čo mám urobiť?“

→ Dokonalosť je jednou zo základných hodnôt spoločnosti Marel a kvalita našich riešení je nanajvýš dôležitá. Nikdy neobetujeme kvalitu, aby sme splnili termín alebo cieľ. Túto záležitosť by ste mali okamžite nahlásiť svojmu manažérovi.

Ak si myslíte, že odpoveď nie je dostatočná, môžete to eskalovať v rámci umiestnenia alebo tímu alebo na vedenie dodávateľského reťazca.

Môžete sa tiež porozprávať s oddelením ľudských zdrojov (HR) alebo využiť našu horúcu linku zameranú na whistleblowing.

Čo ak?

Jednotnosť

Ak ste jedným z našich obchodných partnerov, pamätajte, že očakávame, že sa pri práci pre nás alebo v našom mene budete riadiť duchom nášho kódexu, ako aj všetkými platnými zmluvnými ustanoveniami.

Dodržiavanie našich sľubov zákazníkom

Naše hodnoty

Chceme, aby každý videl spoločnosť Marel ako najlepšiu voľbu a dôveryhodného partnera v našom odvetví. Preto pracujeme na vytváraní trvalých vzťahov založených na vzájomnej dôvere, otvorenosti a investíciách, ako aj na zdieľaných rizikách a odmenách.

Naše hodnoty v praxi

Aby sme dosiahli úspech v našich obchodných vzťahoch a zachovali čestnosť spoločnosti, dávame iba sľuby, o ktorých vieme, že ich dokážeme dodržať, a potom ich splniť.

A to tým, že:

- našou prioritou sú spokojnosť zákazníkov a dlhodobé partnerstvá,
- dodržiavame každú z našich hodnôt – **jednotnosť, inovácie a dokonalosť** – a udržiavame vysoký štandard čestnosti,
- nemlčíme, ak vidíme alebo máme podozrenie na činnosť, ktorá je v rozpore s naším záväzkom.

Podpora vzťahov s obchodnými partnermi

Naše hodnoty: Dokonalosť

Chápeme, že naši obchodní partneri sú často vnímaní ako odraz našej spoločnosti, takže spolupracujeme len s tými, ktorí spĺňajú naše vysoké normy.

Naše hodnoty v praxi

Spoločnosť Marel hodnotí a spolupracuje s kvalifikovanými obchodnými partnermi na objektívnom základe založenom na spravodlivosti. Pri výbere obchodných partnerov hodnotíme ich schopnosť uspokojiť naše obchodné a technické potreby a požiadavky.

Robíme tiež nákupné rozhodnutia na základe dlhodobých nákladov a prínosov pre spoločnosť Marel. Všetky dohody sa uzatvárajú v dobrej viere a musia byť spravodlivé a primerané pre obe strany.

Podpora vzťahov s obchodnými partnermi

„Som súčasťou rozhodovacieho tímu pre nového obchodného partnera a môj švager pracuje pre jednu zo spoločností, o ktorých uvažujeme. skvelé výsledky, pokiaľ ide o termíny doručenia a najlepšie ceny. Je v poriadku, aby som odporučil danú spoločnosť, keďže si myslím, že to bude v najlepšom záujme spoločnosti Marel?“

Čo ak?

→ O vašom vzťahu musíte vždy komunikovať jasne. A hoci sa vám môže zdať, že ste zvážili všetky možnosti a dokážete urobiť objektívne rozhodnutie, bolo by pre vás najlepšie zmierniť konflikt záujmov odstránením sa z rozhodovacieho tímu, aby to nenaznačovalo zdanie niečoho neférového alebo nečestného.



Dodržiavanie protimonopolného zákona a zákona o hospodárskej súťaži

Naše hodnoty

Veríme v ráznu, ale spravodlivú hospodársku súťaž, takže sa nikdy nepozeráme na získanie konkurenčných výhod prostredníctvom neetických obchodných praktík. Namiesto toho dosahujeme našu pozíciu na trhu prostredníctvom vynikajúcej kvality našich produktov, služieb a ľudí.

Naše hodnoty v praxi

Naše konanie musí byť vždy v súlade so všetkými platnými zákonmi o hospodárskej súťaži a protimonopolnými zákonmi.

Inovácie

Inovácie, nie nekalé obchodné praktiky, poháňajú hodnotu, ktorú vytvárame.

Dodržiavanie protimonopolného zákona a zákona o hospodárskej súťaži



Protisúťažné správanie môže mať mnoho podob vrátane:

- Formálnej alebo písomnej dohody
- Ústnej dohody
- Neformálnej dohody

Protimonopolný

Protimonopolné zákony sú zložité a požiadavky na dodržiavanie predpisov sa môžu líšiť v závislosti od okolností, ale vo všeobecnosti medzi zakázané správanie okrem iného patrí:

- Tajná dohoda – keď spoločnosti tajne komunikujú alebo sa dohodnú, ako budú súťažiť. To by mohlo zahŕňať dohody alebo výmenu informácií o cenách, podmienkach, mzdách alebo pridelovaní trhov.
- Bid rigging – keď konkurenti alebo poskytovatelia služieb manipulujú s ponukami tak, aby bola obmedzená spravodlivá hospodárska súťaž. To môže zahŕňať porovnanie ponúk, súhlas s tým, že sa zdržíte ponúk alebo vedome predkladať nekonkurenčné ponuky.

- Tying – keď spoločnosť s trhovou silou núti zákazníkov súhlasiť so službami alebo produktmi, ktoré nechcú alebo nepotrebujú.
- Predátorské stanovovanie cien – keď spoločnosť s trhovou silou predáva službu pod cenu, aby vylúčila alebo poškodila konkurenta, s úmyslom neskôr získať späť stratu výnosov zvýšením cien po odstránení alebo poškodení konkurenta.

Celkovo nikdy:

- Nespolupracujeme s konkurentmi alebo inými, aby sme sa zapojili do akéhokoľvek protisúťažného správania, vrátane stanovovania cien alebo rozdeľovania zákazníkov, obchodných partnerov alebo trhov.
- Sa nezapájame do rozhovorov s konkurentmi o konkurenčne citlivých informáciách.

Ak uvidíte alebo máte podozrenie na protisúťažné správanie, okamžite to nahláste pracovníkovi **pre dohľad nad dodržiavaním predpisov**. Pamätajte, že vo vážnych záležitostiach môže byť všetko, čo napíšete, sprístupnené právnikom iných strán, vládnych orgánov alebo regulačných orgánov, takže môže byť najlepšie verbálne diskutovať o tejto záležitosti.

Protisúťažné správanie môže viesť k veľkým pokutám pre spoločnosť a v niektorých prípadoch môže byť považované za trestné. Musíme o tom hneď vedieť.

Dodržiavanie protimonopolného zákona a zákona o hospodárskej súťaži

Čo ak?

„Na nedávnej konferencii sa so mnou konkurent začal deliť o dôverné informácie týkajúce sa cien. Povedal som mu, že je to nevhodné, a rozhovor som náhle ukončil. Bolo to správne rozhodnutie?“

→ Áno, rozhodli ste sa správne. Aj keď iba jedna osoba na stretnutí prezradí ceny alebo obchodne citlivé informácie, môže sa to považovať za protisúťažné správanie. V tejto situácii by ste tiež mali okamžite kontaktovať pracovníka **pre dohľad nad dodržiavaním predpisov**. Možno sa budete musieť podeliť s tretími stranami alebo regulačnými orgánmi, o všetko, čo napíšete, takže je lepšie podať prvé hlásenie verbálne. Hneď ako dostaneme takéto informácie, rešpektujeme protimonopolné zákony a dávame jasne najavo, že očakávame, že ostatní urobia to isté. Musíme prijať vhodné opatrenia, ktoré by mohli zahŕňať zaslanie listu konkurentovi.



Náš záväzok voči akcionárom

Naši akcionári nám veria, že poskytujeme jasné a presné finančné výkazníctvo. Môžeme tak urobiť len vtedy, keď sa zaviazeme k transparentnosti a presnosti vo všetkom od najmenších nákladov až po najväčší predaj.

Veria nám aj v tom, že ochránime všetky aktíva spoločností. Môže to byť také jednoduché, ako staranie sa o pracovný mobil, alebo také komplikované, ako zaistenie úplného utajenia našich najnovších prototypov.

Dokonalosť

Naši zákazníci sú na nás závislí, preto pracujeme na tom, aby sme boli každý deň čo najlepši.



Dodržiavanie platných právnych predpisov

Naše hodnoty: Dokonalosť

Vážime si príležitosti, ktoré máme na prácu na rôznych miestach a jurisdikciách, a toto privilégium chránime rešpektovaním noriem našich zákazníkov, obchodných partnerov a spolupracovníkov na celom svete.

Naše hodnoty v praxi

Keď vykonávame obchodnú činnosť spoločnosti Marel, robíme to v súlade so všetkými platnými právnymi predpismi, pravidlami, nariadeniami a administratívnymi postupmi krajín a komunít, v ktorých pôsobíme.

Majte tiež na pamäti, že nikto nemá právomoc komukoľvek nariadiť alebo kohokoľvek opraviť, aby porušoval akékoľvek platné právne predpisy, pravidlá, nariadenia alebo administratívne postupy.

Vedenie presnej a úplnej finančnej evidencie

Naše hodnoty

Presnosť a úplnosť našich finančných záznamov sú nevyhnutné na uskutočňovanie informovaných rozhodnutí a na podporu investorov, veriteľov a iných, ktorí majú legitímny záujem o naše účty.

Naše hodnoty v praxi

Naše účtovné knihy a záznamy musia pravdivo a čestne odrážať transakcie, dostatočne podrobné a v súlade s príručkou **Finančný manuál spoločnosti Marel** a inými príslušnými zásadami a požiadavkami.

Nesprávna alebo podvodná dokumentácia alebo hlásenie je nezákonné. Ak máte pochybnosti, kontaktujte hlavného účtovníka pre interné audity alebo použite platformu **protispoločenskej činnosti (whistleblowing platform)**.

Vedenie presnej a úplnej finančnej evidencie

Čo ak?

„Na konci vykazovaného obdobia posledného štvrťroka ma môj manažér požiadal, aby som zaznamenal dodatočné výdavky, aj keď som ešte nedostal žiadne faktúry od obchodného partnera a práca sa ešte nezačala. Súhlasil som, že to urobím, pretože sme si boli všetci istí, že práca bude dokončená v nasledujúcom štvrťroku. Teraz premýšľam, či som urobil správnu vec.“

→ Nie, neurobili ste správnu vec. Náklady sa musia zaúčtovať v období, v ktorom vznikli. Práca sa nezačala a náklady nevznikli do dátumu, kedy ste transakciu zaznamenali. Išlo teda o skreslenie skutočnosti a v závislosti od okolností by mohlo ísť o podvod.



Viac informácií nájdete v príručke Finančný manuál spoločnosti Marel.



Inovácie

Náš úspech pramení z nápadov, produktov, systémov a integrovaných riešení, ktoré dodávame. Nič viac, nič menej.

Vyhýbanie sa konfliktom záujmu

Naše hodnoty: Dokonalosť

Pracujeme na ochrane našej povesti a dôvery, ktorú do nás vkladajú druhí pomocou dobrého úsudku a vyhýbaniu sa situáciám, ktoré môžu viesť hoci len k zdanlivým konfliktom záujmov.

Naše hodnoty v praxi

Konflikty záujmov sa môžu vyskytnúť vždy, keď máte protichodný záujem, ktorý môže zasahovať do vašej schopnosti urobiť objektívne rozhodnutie v mene spoločnosti Marel.

Môžu byť skutočné, potenciálne alebo dokonca len otázkou vnímania. Keďže tieto situácie nie sú vždy zreteľné, musíte ich v plnej miere sprístupniť svojmu manažérovi, aby sme ich mohli správne vyhodnotiť, sledovať a spravovať.

Vo všeobecnosti buďte ostražití na situácie vrátane nasledujúcich, ktoré sú bežnými príkladmi potenciálnych konfliktov záujmov:

- **Príležitosti spoločnosti:** Ak sa dozviete o obchodnej príležitosti kvôli svojej práci, patrí v prvom rade spoločnosti Marel. To znamená, že by ste túto príležitosť nemali využiť pre seba, pokiaľ nedostanete súhlas.
- **Priatelia a príbuzní:** Príležitostne sa môže stať, že sa ocitnete v situácii, keď pracujete s blízkym priateľom alebo príbuzným, ktorý pracuje

pre zákazníka, obchodného partnera alebo konkurenta. Keďže nie je možné predvídať všetky situácie, ktoré môžu vyvolať potenciálny konflikt, mali by ste o svojej situácii informovať svojho manažéra, aby zistil, či je potrebné prijať nejaké preventívne opatrenia.

- **Externé zamestnanie:** Aby ste sa uistili, že nedochádza k žiadnym konfliktom a že sa riešia potenciálne problémy, musíte vždy oznámiť a prediskutovať akékoľvek zamestnanie mimo spoločnosti Marel so svojím manažérom predtým, ako prijmete túto úlohu.
- **Osobné investície:** Konflikt môže nastať, ak máte významné vlastnícke právo alebo iný finančný záujem v konkurencii, predajcovi, obchodnom partnerovi alebo zákazníkovi alebo dokonca v samotnej spoločnosti Marel. Uistite sa, že viete, čo naše zásady povoľujú a čo nie, a v prípade akýchkoľvek otázok vyhľadajte pomoc.
- **Občianske aktivity:** Pokiaľ vás o to vedenie výslovne nepožiadajú, nemali by ste prijať miesto v predstavenstve alebo v dozornej rade žiadneho z našich konkurentov alebo obchodných partnerov, najmä ak vám vaša súčasná práca umožňuje ovplyvňovať náš vzťah s nimi. Ak by ste chceli prijať miesto v správnej rade v akejkoľvek inom type organizácie, ste povinní o tom písomne informovať svojho manažéra a získať na to súhlas.

Vyhýbanie sa konfliktom záujmu

„Blížia sa prázdniny a potrebujem nejaké peniaze navyše. Bolo by v poriadku, keby som počas tohto obdobia prijal druhú prácu?“

Čo ak?

→ Možno budete môcť prijať druhú prácu, pokiaľ to nebude prekážať pri práci v spoločnosti Marel a váš druhý zamestnávateľ nie je jedným z našich konkurentov, zákazníkov alebo obchodných partnerov.

Mali by ste sa poradiť so svojím manažérom a oddelením ľudských zdrojov, aby ste sa uistili, že neexistujú žiadne konflikty, a aby ste získali ich formálny súhlas.



Vnútorné informácie sú informácie presnej povahy, ktoré:

- neboli zverejnené,
- priamo alebo nepriamo súvisia s akciami spoločnosti Marel alebo spoločnosťou Marel a mali by významný vplyv na ceny akcií, ak by boli zverejnené,

Dodržiavanie pravidiel o obchodovaní s cennými papiermi



Naše hodnoty

Veríme v podporu dôvery trhu a v zabezpečenie rovnakého prístupu k spoľahlivým a relevantným informáciám, čím chránime dôveryhodnosť trhu, prispievame k rovnosti investorov a podporujeme transparentnosť a česťnosť efektívneho finančného trhu.

Naše hodnoty v praxi

Naši zamestnanci, členovia predstavenstva a obchodní partneri sa môžu dozvedieť dôverné informácie, ktoré sa týkajú spoločnosti Marel. Keďže Marel je verejne obchodná spoločnosť, uchovávanie takýchto informácií, aj keď na krátky čas, z vás robí zasvätených, kým sa tieto informácie nezverejnia alebo prestanú

byť relevantné. Zasvätení nesmú nikdy obchodovať alebo poskytovať poradenstvo iným o obchodovaní s finančnými nástrojmi vydanými spoločnosťou Marel, ako sú akcie alebo dlhopisy, pričom si uvedomujú vnútorné informácie. Obchodovať s akciami spoločnosti Marel a zároveň mať prístup k vnútorným informáciám, poskytovať obchodné poradenstvo iným alebo sa deliť o vnútorné informácie, sú vážne porušenia právnych predpisov a môžu mať za následok pokuty alebo uväznenie, ako aj poškodenú povesť zasväteného, ako aj spoločnosti Marel. S vnútornými informáciami sa musí zaobchádzať s prísnou dôvernosťou a nikdy sa nesmú zverejniť, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné, pričom musíte

mať predchádzajúci súhlas od výkonného vedenia a pracovníka pre dohľad nad dodržiavaním predpisov. Ak sa zverejnia, musíte sa uistiť, že príjemca informácií chápe, že ide o vnútorné informácie a podlieha osobitným pravidlám.

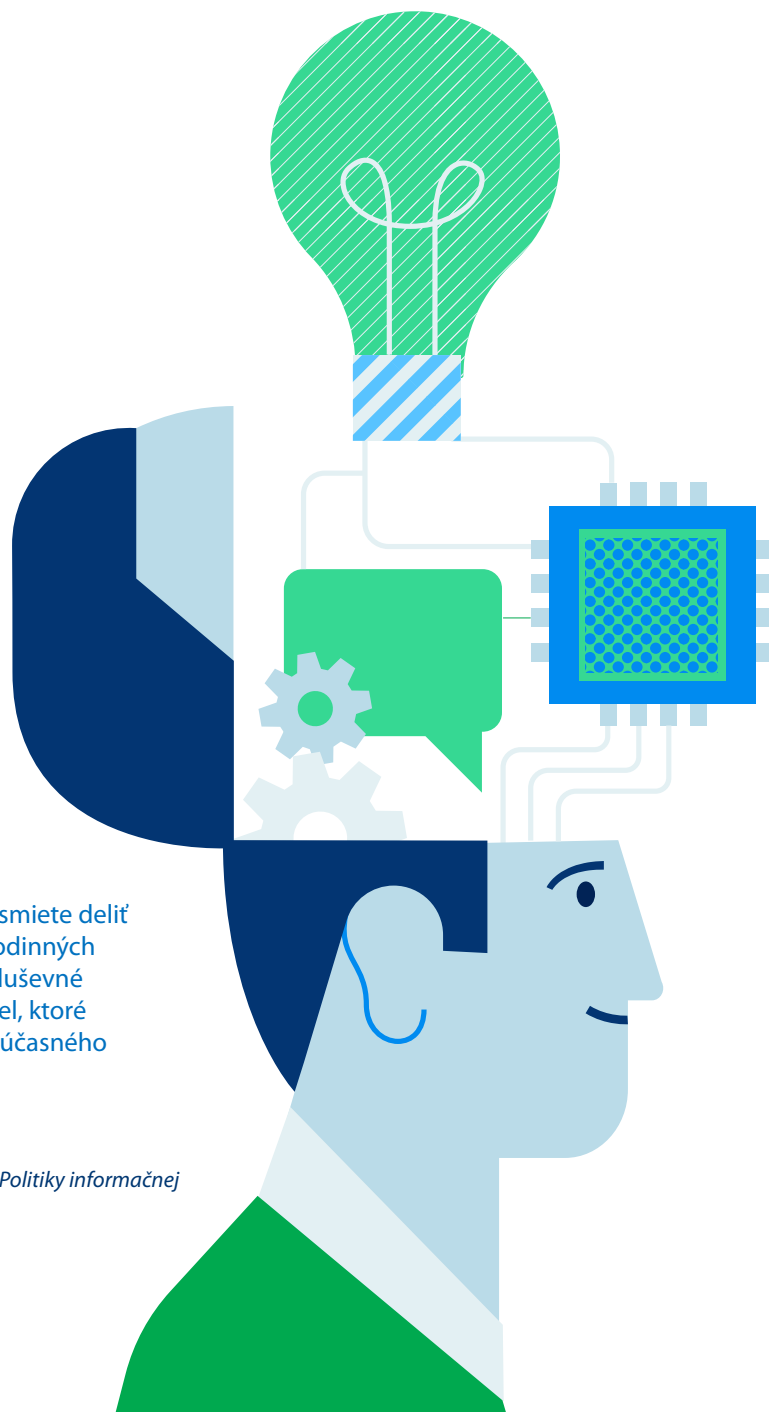
Ak má zamestnanec alebo člen predstavenstva pochybnosti o tom, ako uplatňovať alebo interpretovať požiadavky spoločnosti Marel alebo právne predpisy o obchodovaní s cennými papiermi, poraďte sa s pracovníkom **pre dohľad nad dodržiavaním predpisov** spoločnosti Marel.

Dodržiavanie pravidiel o obchodovaní s cennými papiermi

Čo ak?

„Bol som vo výťahu a telefonoval som s mojím kolegom. Informoval ma, že náš tím pracuje na získaní inej spoločnosti. Obávam sa, že niekto vo výťahu možno počul náš rozhovor. Čo mám urobiť?“

→ Čo najskôr by ste sa mali porozprávať s pracovníkom pre dohľad nad dodržiavaním predpisov spoločnosti Marel (compliance.officer@marel.com). Šírenie materiálu, neverejných informácií, dokonca aj neúmyselne, môže predstavovať vážne problémy. Ozvite sa, aby sme mohli situáciu okamžite zmierniť. V budúcnosti nezabudnite vždy niekomu oznámiť, ak nemôžete hovoriť dôverne.



O dôverné informácie sa nesmiete deliť s tretími stranami vrátane rodinných príslušníkov. Platí to aj pre duševné vlastníctvo spoločnosti Marel, ktoré je jedným z pilierov nášho súčasného a budúceho úspechu.

 **Viac informácií o zásadách** Politiky informačnej bezpečnosti

Ochrana nášho duševného vlastníctva a dôverných informácií

Naša hodnota: Inovácie

Spoločnosť Marel vynakladá značné prostriedky na technologický vývoj a inovácie, pričom si uvedomuje, že vytváranie a ochrana našich práv duševného vlastníctva sú pre naše podnikanie rozhodujúce.

Naše hodnoty v praxi

Naši zamestnanci musia chrániť informácie o spoločnosti – uchovávať ich v bezpečí a nikdy ich nepoužívať na získanie ekonomických výhod pre seba alebo iných alebo na spôsobenie akejkoľvek ekonomickej alebo inej škody spoločnosti Marel.

Príklady dôverných informácií o spoločnosti zahŕňajú:

- dôverné informácie o trhu spoločnosti Marel a o spoločnosti Marel, jej zákazníkoch, transakciách, procesoch, produktoch, know-how alebo obchodných tajomstvách,
- výskumné projekty, zásady týkajúce sa stanovovania cien, náklady na produkty a služby spoločnosti,
- naše ziskové marže, technické údaje alebo know-how súvisiace s obchodom vykonávaným spoločnosťou,
- obchodných partnerov a ich výrobnú a dodávateľskú kapacitu,
- zákazníkov a podrobnosti o ich konkrétnych požiadavkách, nákladoch, ziskových maržiach, zľavách a rabatoch,
- marketingové stratégie a taktiky, súčasné činnosti a súčasné a budúce plány týkajúce sa akýchkoľvek oblastí vývoja, výroby, predaja alebo načasovania,
- vývoj nových produktov,
- výrobné alebo dizajnérske tajomstvá, technický dizajn alebo špecifikácie produktov spoločnosti,
- osobné údaje zamestnancov, zákazníkov a dodávateľov.

Zodpovedné používanie informačných technológií a iných zdrojov

Naše hodnoty: Dokonalosť

Vybavenie a informácie sú pre našu prácu nevyhnutné, preto dávame zamestnancom nástroje, ktoré potrebujú na to, aby boli úspešní a spolupracovali na zodpovednom využívaní týchto prostriedkov.

Naše hodnoty v praxi

Každý zamestnanec má zaobchádzať s majetkom spoločnosti zodpovedne a chrániť ho pred stratou, zneužitím a krádežou.

Spoločnosť Marel chápe, že nie je vždy praktické uchovávať samostatné zariadenia na prácu a na osobné použitie, takže vám umožňujeme používať vaše pracovné zariadenia na osobné použitie za predpokladu, že budete vždy dodržiavať naše zásady **Politika prijateľného používania AUP**.



Čo sú to naše zásady AUP?

Naše zásady AUP sú neoddeliteľnou súčasťou štruktúry bezpečnosti a zásad spoločnosti Marel, ktoré existujú na ochranu spoločnosti Marel a na ochranu nášho osobného súkromia. Poskytujú pravidlá a usmernenia na poskytnutie informácií, klasifikáciu informácií, používanie e-mailu, bezpečnostné správanie na pracovisku spoločnosti Marel a používanie softvéru.

Ak vidíte alebo máte podozrenie na bezpečnostný incident, okamžite to nahláste tímu pre bezpečnosť informácií na adresu itsec@marel.com



Zodpovedné používanie informačných technológií a iných zdrojov

Čo ak?

„Balím si auto na pracovnú cestu a nechcem zabudnúť na počítač, keď ráno odídem. Je v poriadku nechať ho cez noc v aute, ak bude schovaný v kufri?“

→ Nie. Tým by sa stal ľahkou korisťou na krádež. Ak vás nesprávna osoba uvidí, že ste do kufra vložili puzdro na notebook a odišli preč, môže vám ho ukradnúť. Niektorí zloději dnes používajú zariadenia, ktoré detegujú skrytú elektroniku. Majte ho v bezpečí doma a nastavte si pripomienku, aby ste naň ráno nezabudli.



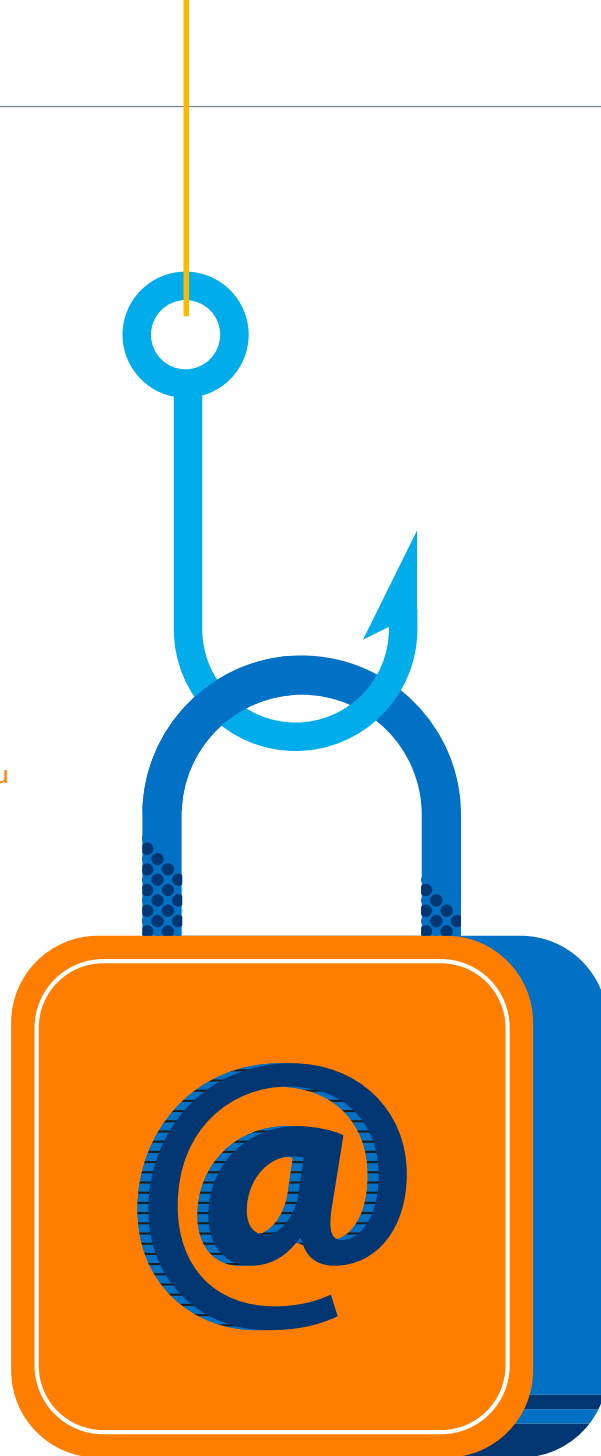


Bežné príklady kybernetických útokov zahŕňajú:

Phishing – e-maily, ktoré žiadajú používateľov, aby klikli na odkaz a zadali svoje osobné údaje

Malvér – kód, ktorý by mohol ukradnúť údaje alebo zničiť niečo v počítači (napr. trójske kone, vírusy a červy)

Ransomvér – malvér, ktorý hrozí škodlivou činnosťou (napr. zverejňovanie osobných údajov), pokiaľ sa nezaplatí výkupné



Zabezpečenie kybernetickej bezpečnosti

Naše hodnoty: Dokonalosť

Pri mnohých našich každodenných úlohách sa spoliehame na používanie údajov, ktoré sú základným aktívom spoločnosti, a preto dbáme na to, aby sme ich uchovávali v bezpečí a chránili pred kybernetickými útokmi.

Naše hodnoty v praxi

Kybernetické útoky majú mnoho podob. Jedným z najdôležitejších krokov, ktoré môžeme urobiť, aby sme udržali naše informácie v bezpečí, je zlepšiť informovanosť našich zamestnancov o bezpečnosti. Náš tím pre bezpečnosť informácií aktívne monitoruje hrozby v našich systémoch a pravidelne vykonáva činnosti v oblasti riadenia rizík, aby zabránil kybernetickým útokom, ale každý v spoločnosti Marel má svoju úlohu.

Ako spoločnosť Marel rastie a povedomie o našej značke sa zvyšuje, zaznamenali sme nárast kybernetických útokov. Je našou zodpovednosťou zostať ostražití pred najbežnejšími škodlivými hrozbami pre naše siete a implementovať najlepšie postupy navrhnuté na ich zastavenie alebo aspoň obmedzenie. Zaisťujeme tak, že naše údaje budú presne udržiavané, primerane dostupné, dostatočne obnoviteľné a chránené proti neoprávnenému prístupu, použitiu, zničeniu, zverejneniu alebo úprave.

Kroky, ktoré každý z nás musí podniknúť, sú napríklad:

- uistiť sa, že dokážete rozpoznať kybernetické a phishingové útoky, a nikdy nekliknete na odkazy od neznámych odosielateľov alebo odosielateľov, ktorí by vám za normálnych okolností odkazy neposlali,
- používať silné heslá a autentifikačné mechanizmy,
- zapamätať si, že spoločnosť Marel a iné legitímne organizácie vás nikdy nebudú žiadať o heslo.



Viac informácií nájdete na Portáli informačnej bezpečnosti.

Zabezpečenie kybernetickej bezpečnosti

„Viem, že naše IT oddelenie nedávno nainštalovalo antivírusovú ochranu. Znamená to, že je teraz v poriadku, ak kliknem na odkaz v e-maile, ak som si celkom istý, kto je odosielateľ, ale neočakával som, že od neho dostanem takýto e-mail?“

Čo ak?

→ Nie. Musíte si dávať pozor na e-mailové prílohy a odkazy. Dokonca aj s antivírusovou ochranou nie sú zariadenia vždy v bezpečí pred online útokmi. Ak si nie ste istí, pošlite správu na adresu phishing@marel.com a bezpečnostný tím ho za vás skontroluje.

Náš záväzok voči partnerom, komunitám a životnému prostrediu

Nad rámec našich vzťahov nesieme aj zodpovednosť voči spoločnosti, čo dokazujeme dodržiavaním právnych predpisov a uvedomujeme si sociálny vplyv našej činnosti a jej vplyvu na životné prostredie.

Podporujeme výrobu vysoko kvalitných, bezpečných a dostupných potravín poskytovaním softvéru, služieb, systémov a riešení pre priemysel spracovania rýb, mäsa a hydiny. Trvalá udržateľnosť je základom, naše inovatívne riešenia znižujú množstvo odpadu a zároveň zlepšujú výnosnosť a vytvárajú ekonomickú hodnotu.



Dokonalosť

Uspejeme len na základe kvality našich produktov a služieb a sme hrdí na našu úprimnosť a česťnosť.



Uplatňovanie postupov proti úplatkárstvu a proti korupcii

Naše hodnoty: Dokonalosť

Naša povest' čestnej spoločnosti nesmie byť ohrozená ponúkaním úplatkov.

Naše hodnoty v praxi

Úplatkárstvo, nezákonné napomáhanie platieb, udeľovanie nezákonných láskavostí a všetky ostatné formy korupcie, či už poskytnuté alebo prijaté, nie sú povolené a nebudú tolerované spoločnosťou Marel.

Prijímanie a poskytovanie darov, zábavy alebo akejkoľvek finančnej alebo inej výhody od našich obchodných partnerov alebo ponúkanie takýchto výhod podkopáva dôveryhodnosť spoločnosti a môže byť aj nezákonné.

Okrem toho je kvôli tomu spoločnosť Marel zraniteľná voči obvineniam, že obchodné rozhodnutia ovplyvňujú iné faktory ako zásluhy.

Pri rokovaní s verejnými činiteľmi, politickými stranami alebo ich úradníkmi alebo akýmkoľvek jednotlivcami v súkromnom sektore nesmú zamestnanci spoločnosti Marel ponúkať, sľubovať ani poskytovať žiadnu neprimeranú finančnú alebo inú výhodu, či už priamo alebo prostredníctvom sprostredkovateľov, na získanie alebo udržanie podnikania, alebo akejkoľvek nevhodnej výhody pri podnikaní. Pred darovaním alebo prijatím darov si prečítajte naše zásady **skoncipované do Politiky boja proti úplatkárstvu a korupcii** a každú takúto situáciu nahláste pracovníkovi **pre dohľad nad dodržiavaním predpisov**.

Uplatňovanie postupov proti úplatkárstvu a proti korupcii

Čo ak?

„Chcem vziať svojho zákazníka na obchodnú večeru. Je to v poriadku?“

→ Vziať zákazníka na večeru nie je nerozumné. Cena večere by však mala zostať primeraná a vaše pozvanie sa nemá uskutočniť v čase uzatvárania zmlúv alebo ponukového konania.



Viac informácií o Anti-bribery policy



Jednotnosť

Spolupracujeme v krajinách a kultúrach po celom svete. Nie je na nás, aby sme rozhodovali, či si myslíme, že obchodné právne predpisy alebo sankcie sú správne alebo nesprávne, musíme ich jednoducho dodržiavať.

Dodržiavanie obchodných právnych predpisov a sankcií (dovoz/vývoz)

Naše hodnoty

Ceníme si našu schopnosť osloviť zákazníkov po celom svete, preto dbáme na to, aby sme si pri medzinárodnom podnikaní zachovali prehľad o tom, čo sa vyžaduje.

Naše hodnoty v praxi

Rôzne vnútroštátne a medzinárodné obchodné právne predpisy obmedzujú alebo zakazujú dovoz a vývoz produktov. Tieto obmedzenia môžu vyplývať z:

- chemických vlastností produktu,
- krajiny pôvodu,
- miesta určenia produktu alebo služby,
- navrhovaného koncového používateľa alebo konečného použitia.

Okrem toho sa na našu spoločnosť vzťahujú prísne požiadavky z hľadiska dodržiavania colných predpisov.

Každý zamestnanec, ktorý sa podieľa na dovoze alebo vývoze tovaru a služieb, musí dodržiavať všetky platné ustanovenia príslušných právnych predpisov a nariadení. Poznajcie vysokorizikové krajiny a uistite sa, že kontroly sankcií boli vykonané predtým, ako sa tam bude obchodovať. Tím **dohľadu nad dodržiavaním predpisov** môže rýchlo vykonať kontrolu sankcií, kedykoľvek máte obavy.

Nedodržanie platných kontrol alebo sankcií týkajúcich sa vývozu a dovozu môže viesť k pokutám a trestom pre spoločnosť Marel. Jednotlivci, ktorí vedome nerešpektujú pravidlá sankcionovania, môžu byť tiež pokutovaní alebo dokonca uväznení.

Najlepším spôsobom, ako dosiahnuť súlad s platnými právnymi predpismi o kontrole a sankciách týkajúcich sa vývozu a dovozu, je plne porozumieť všetkým našim obchodným transakciám, na ktorých sa podieľate. To znamená, že musíte vedieť, kto sú strany transakcie, ako aj možní koncoví používatelia a konečné použitie tovarov a služieb.

Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo obavy, kontaktujte pracovníka **pre dohľad nad dodržiavaním predpisov** alebo napíšte na adresu sanctions@marel.com pred pokračovaním v transakcii.

Dodržiavanie obchodných právnych predpisov a sankcií (dovoz/vývoz)

„Môj zákazník mi dal vedieť, že iná spoločnosť (nie tá, s ktorou sme uzavreli zmluvu) uskutoční platbu v jeho mene. Je to v poriadku?“

Čo ak?

→ Nie. Pre účely auditu by mala byť platba vždy vystavená zmluvnou stranou a vystavená faktúra musí tiež zodpovedať zmluve. Prijímanie platieb od tretích strán môže predstavovať riziko sankcií (mohli by sme prijať platbu od sankcionovaného subjektu) a je to tiež spôsob, ktorý sa niekedy používa na pranie peňazí. Vždy, prosím, kontaktujte **Kredit manažment** a kanceláriu **dohľadu na dodržiavanie predpisov**, ak dostanete takúto žiadosť.

Zabraňovanie praniu peňazí a financovania terorizmu

Naše hodnoty

Náš záväzok k čestnosti a otvorenosti sa rozširuje na úplné dodržiavanie všetkých platných právnych predpisov proti praniu peňazí na celom svete.

Naše hodnoty v praxi

Zamestnanci musia chrániť čestnosť a povesť spoločnosti Marel tým, že pomôžu odhaliť možné aktivity prania peňazí.

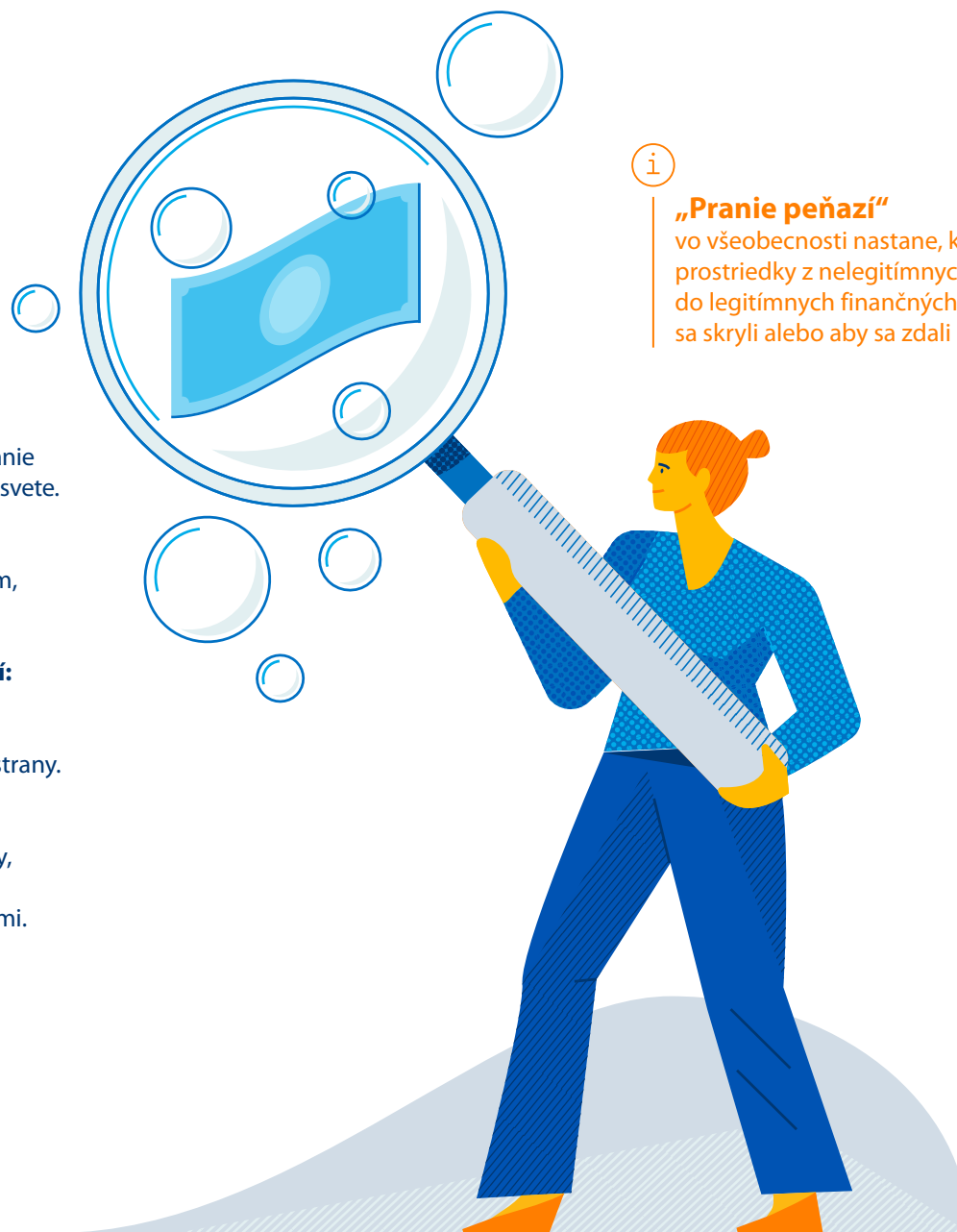
Sledujte varovné signály, ktoré môžu zahŕňať zákazníkov, ktorí:

- sa zdráhajú poskytnúť úplné informácie,
- chcú vykonávať platby v hotovosti,
- požiadajú o smerovanie platieb cez bankové účty na meno inej strany.

Rovnaké pravidlá a varovné signály sa vzťahujú na opatrenia, ktoré manipulujú so skutočnosťami o transakcii (ako je skrytie plnej sumy, používanie inej dodacej adresy), aby sa zabránilo daňovým alebo colným poplatkom. Nikdy nesmieme súhlasiť s takýmito opatreniami.

Zamestnanci musia nahlásiť akékoľvek podozrenia alebo obavy pracovníkovi **pre dohľad nad dodržiavaním predpisov**.

 **Viac informácií o zásadách** Politiky boja proti úplatkárstvu a korupcii



i

„Pranie peňazí“

vo všeobecnosti nastane, keď sa finančné prostriedky z nelegitímnych zdrojov dostanú do legitímnych finančných kanálov, aby sa skryli alebo aby sa zdali legitímnymi.

Rešpektovanie duševného vlastníctva, dôverných informácií a súkromia iných

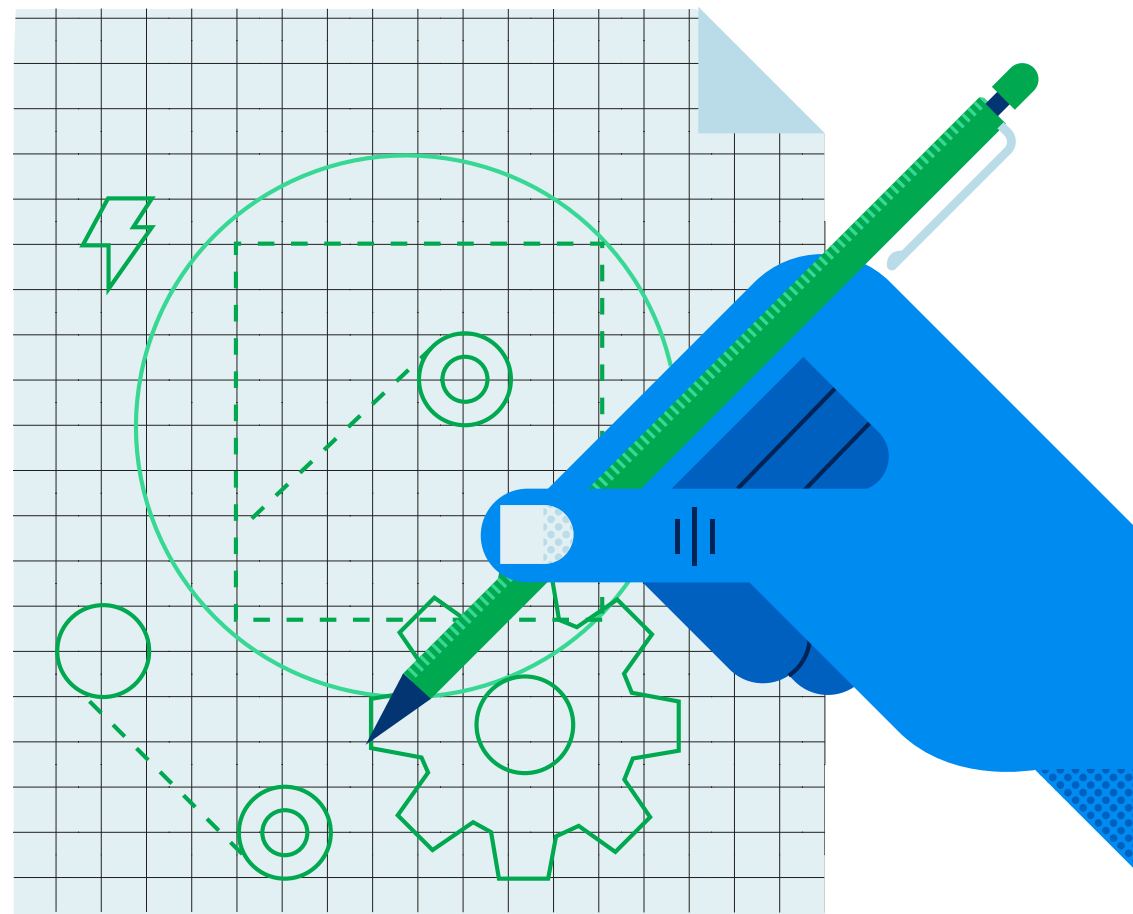
Naše hodnoty: Inovácie

Chráňme naše vlastné dôverné informácie a duševné vlastníctvo a podobne rešpektujeme práva duševného vlastníctva iných.

Naše hodnoty v praxi

Naši zamestnanci nesmú získať dôverné informácie iných strán, ako je duševné vlastníctvo, nesprávnymi prostriedkami alebo ich zverejňovať bez povolenia.

Každý z nás si musí splniť svoju povinnosť a uvedomiť si, aké dôležité je rešpektovať právo na súkromie. Spoločnosť Marel dodržiava všetky miestne právne predpisy o ochrane osobných údajov a rozširuje najprísnejšie opatrenia na ochranu osobných údajov a najširšie práva na ochranu osobných údajov vždy, keď je to primerané. Cieľom spoločnosti Marel je zhromažďovať, spracovávať a uchovávať čo najmenej osobných údajov. Chceme, aby naše interné procesy boli rovnako efektívne a aktuálne ako naše vybavenie.





Zodpovednosť spoločnosti

Naše hodnoty: Jednotnosť

Prispievame k blahobytu komunit a spoločností, ktoré ovplyvňujeme a od ktorých sme závislí.

Naše hodnoty v praxi

Trvalá udržateľnosť spolu s rešpektom k životnému prostrediu a bezpečnosti našich produktov vedie to, čo vyrábame a ako to vyrábame. Všetko, čo robíme, má vplyv na našich ľudí, planétu a zisky.

V spoločnosti Marel chceme, aby bol náš vplyv pozitívny a chceme, aby každý náš záväzok prispieval do spoločnosti malými aj veľkými spôsobmi.

Pomáhame pripraviť pôdu pre trvalo udržateľný rast tým, že pomáhame spracovateľom potravín vyrábať kvalitné potraviny a zároveň zodpovedne hospodáriť s obmedzenými zdrojmi.

Na každej úrovni uplatňujeme najvyššie normy a netolerujeme zneužívanie ľudských práv.

Zodpovednosť spoločnosti



Ľudia

Pracujeme spôsobom, ktorý rešpektuje ľudské práva a dôstojnosť všetkých, a podporujeme medzinárodné úsilie o presadzovanie a ochranu ľudských práv. Konkrétne nikdy netolerujeme ani vedome neobchodujeme so žiadnou osobou alebo spoločnosťou, ktorá toleruje:

- nútenú prácu,
- obchodovanie s ľuďmi alebo otroctvo,
- fyzický trest,
- nezákonnú detskú prácu,
- nezákonnú diskrimináciu,
- nebezpečné pracovné podmienky,
- nerovnocenné zaobchádzanie,
- nespravodlivé mzdy,
- nadmerný pracovný čas,
- porušovanie právnych predpisov týkajúcich sa práce alebo sociálneho zabezpečenia.

Okrem toho v snahe chrániť našich zamestnancov spoločnosť Marel podporuje individuálny a tímový rozvoj a zabezpečuje právo na slobodu združovania pre všetkých zamestnancov. Naši zamestnanci majú právo vstupovať do odborov alebo ich zakladať

a kolektívne vyjednávať a nebudú za to diskriminovaní, ani voči nim nebudú podniknuté žiadne odvetné opatrenia. Tam, kde je právo na slobodu združovania a kolektívneho vyjednávania obmedzené právnymi predpismi, uľahčíme rozvoj paralelných prostriedkov pre slobodné združovanie a vyjednávanie.



Planéta

Zaviazali sme sa k trvalej udržateľnosti a environmentálnej bezpečnosti. To znamená, že:

- prispievame k recyklácii, opätovnému použitiu a ochrane prírodných zdrojov, ako je energia a voda,
- podporujeme efektívne využívanie zdrojov v našom hodnotovom reťazci na podporu pozitívneho vplyvu na životné prostredie a ochrany životného prostredia,
- neustále vytvárame nové spôsoby na zlepšenie výnosov a minimalizáciu množstva odpadu pri výrobe potravín,
- optimalizujeme využívanie zdrojov a zvažujeme environmentálne aspekty v rámci celého výrobného a distribučného reťazca,

- poskytujeme informácie o zdraví a životnom prostredí pre nebezpečné látky každému, kto s nimi môže prísť do kontaktu,
- snažíme sa v maximálnej možnej miere eliminovať používanie obzvlášť nebezpečných látok,
- rešpektujeme a dodržiavame vnútroštátne a medzinárodné právne predpisy a nariadenia týkajúce sa životného prostredia, ako aj podporujeme preventívny prístup k environmentálnym problémom,
- aktívne pracujeme na znižovaní emisií do ovzdušia, pôdy a vodných tokov v dôsledku našich operácií a operácií našich zákazníkov,
- zaisťujeme, aby boli produkty našich zákazníkov vysledovateľné v súlade s právnymi požiadavkami, priemyselnými normami a osvedčenými postupmi.



Zisky

Spoločnosť Marel podporuje dlhodobú ziskovosť, spravodlivý obchod a osvedčené obchodné praktiky vo svojom hodnotovom reťazci prostredníctvom transparentnosti, inovácií a spolupráce so všetkými svojimi partnermi.

Zodpovednosť spoločnosti

Čo ak?

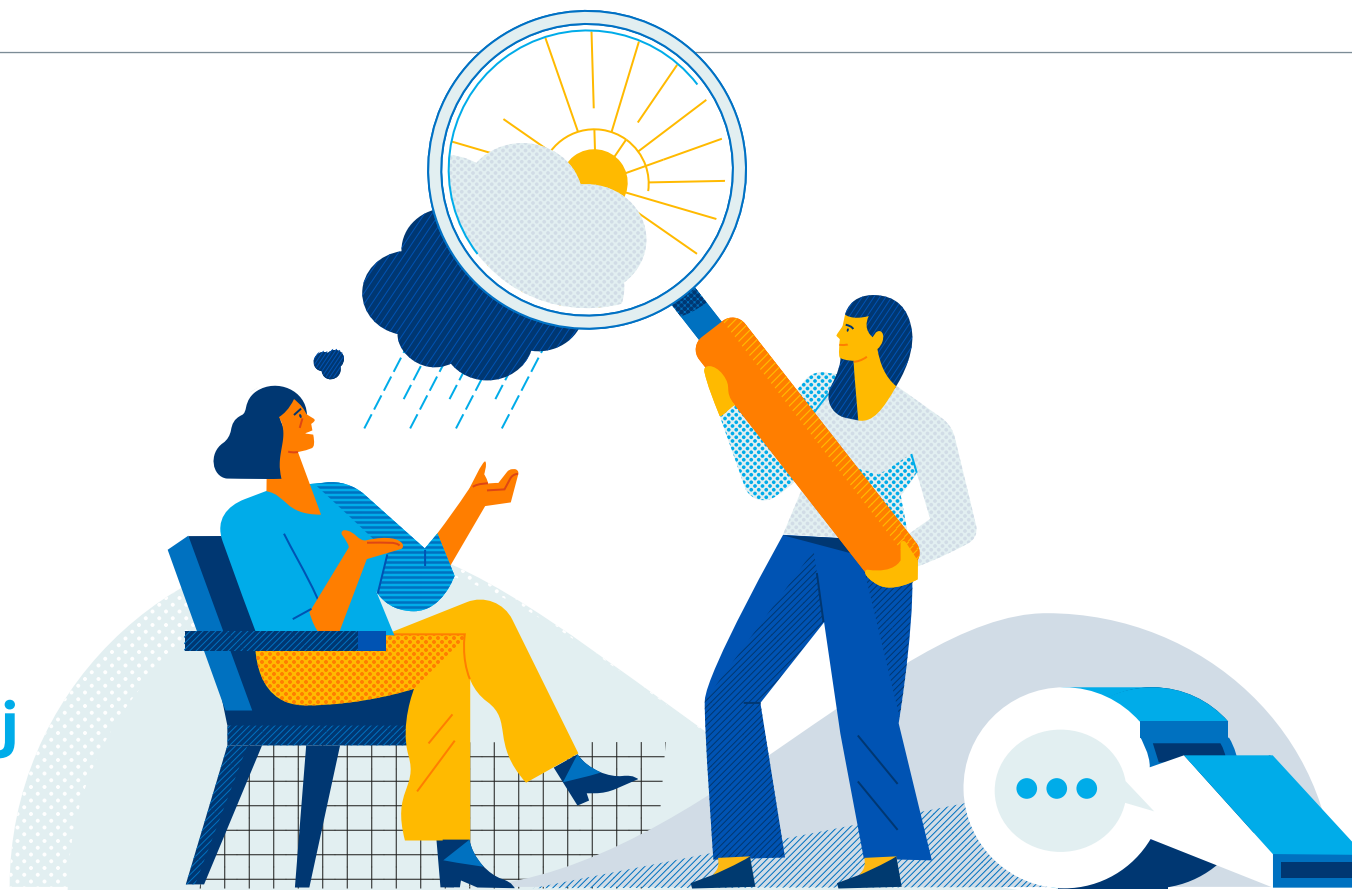
„Akým spôsobom spoločnosť Marel kladie väčší dôraz na podporu trvalo udržateľného rozvoja?“

→ Spoločnosť Marel je signatárom iniciatívy Global Compact OSN a zaviazala sa dodržiavať desať princípov iniciatívy Global Compact. Tieto princípy sú v súlade s cieľmi trvalo udržateľného rozvoja OSN (SDG). Ako účastník iniciatívy Compact sa spoločnosť Marel zamerala najmä na nasledujúce ciele trvalo udržateľného rozvoja: nulový hlad (cieľ 2), priemysel, inovácie a infraštruktúra (cieľ 9) a zodpovedná spotreba a výroba (cieľ 12). Spoločnosť Marel je členom koalície Nordic CEOs for a Sustainable Future, ktorá bola vytvorená s cieľom inšpirovať kooperačné konanie smerom k cieľom OSN v oblasti trvalo udržateľného rozvoja a Parížskej dohody v severských krajinách.



Viac informácií o Sociálnej zodpovednosti spoločnosti Marel

Spôsoby nahlasovania protispoločenskej činnosti – whistleblowing



Nahláste nezákonné správanie alebo porušenie tohto kódexu svojmu manažérovi.

Ak je pre vás ťažké nahlásiť takúto osobu, môžete sa so svojím oznámením obrátiť na oddelenie ľudských zdrojov alebo priamo na pracovníka **pre dohľad nad dodržiavaním predpisov**, na audítora spoločnosti alebo použite **platformu oznamovania protispoločenskej činnosti**.

Ak na nahlásenie oznámenia použijete online platformu spoločnosti Marel, bude vám vygenerovaný číselný kód, ktorý vám umožní opätovne sa prihlásiť a sledovať stav riešenia vášho oznámenia. Vo vážnych záležitostiach môže byť čokoľvek, čo napíšete, poskytnuté právnikom

ktorejkoľvek strany, vládny orgánom a regulátorom a dokonca aj polícii. Z tohto dôvodu odporúčame, aby ste najprv absolvovali verbálny rozhovor.

Odporúčame vám podať oznámenie neanonymne, nakoľko tým môžete uľahčiť preverenie oznámenia, avšak oznámenie môže byť aj anonymné.

Informácie poskytnuté v procese preverenia zostanú prísne dôverné vždy, keď je to možné. Za určitých okolností môže byť užitočné zverejniť totožnosť zamestnanca vyšetrojúcej osobe a/alebo iným osobám v rámci tohto vyšetrovania. Ak to považujeme za potrebné, najprv požiadame o súhlas zamestnanca. Vaša lokalita môže mať špecifické právne predpisy

týkajúce sa oznamovania protispoločenskej činnosti a ochrany nahlasovateľov. Spoločnosť Marel bude rešpektovať všetky platné právne predpisy a nariadenia týkajúce sa protispoločenskej činnosti.

Budeme sa zaoberať každým oznámením nezákonnej činnosti alebo porušením tohto kódexu a náležite ho prešetríme. Spoločnosť Marel nebude akceptovať žiadne odvetné opatrenia podniknuté proti zamestnancom alebo členom predstavenstva, ktorí v dobrej viere nahlásili porušenie (alebo podozrenie z porušenia) platných právnych predpisov alebo zásad v tomto kódexe.

Schválenie, zmeny a doplnenia

Kódex schválilo predstavenstvo spoločnosti Marel hf. v septembri 2021, ktorý rozširuje a nahrádza predchádzajúcu verziu. Kontrolný výbor spoločnosti Marel monitoruje uplatňovanie kódexu v spolupráci s pracovníkom pre dohľad nad dodržiavaním predpisov (compliance.officer@marel.com), ktorý je zodpovedný za aktualizáciu kódexu a za vývoj relevantných podporných materiálov školení na zvyšovanie povedomia zamestnancov.

Akékoľvek podstatné zmeny a doplnenia kódexu sa uskutočnia len so súhlasom predstavenstva spoločnosti Marel hf. Všetky zmeny a doplnenia tohto kódexu budú sprístupnené zamestnancom a kódex bude záväzný pre zamestnancov v aktualizovanej forme.

Protispoločenská činnosť

Odporúčame vám nahlásiť každé porušenie tohto Etického kódexu. Odporúčame, aby ste sa porozprávali s manažérom, riaditeľom alebo členom HR tímu. Ak vám to nevyhovuje, navštívte našu online platformu pre oznamovateľov protispoločenskej činnosti na adrese <https://marel-wb.compliancesolutions.com/>. So všetkými hláseniami sa bude zaobchádzať vážne a dôverne. Žiadame vás, aby ste podali oznámenie pod svojím vlastným menom, aby sme vám mohli adresovať prípadné doplňujúce otázky. Ak to nie je možné, máte možnosť podať hlásenie anonymne.



Hlavné kontakty

Sídlo spoločnosti Marel

Austurhraun 9, 210 Garðabær
+354 563 8000

Pracovník pre dohľad nad dodržiavaním predpisov

compliance.officer@marel.com

Pracovník zodpovedný za vzťahy s investormi

IR@marel.com